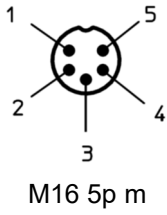
	HySense® VB 110 3183-71-01.00	
	<ul style="list-style-type: none"> • Vibrationssensor • Frequenzbereich 1...100 Hz • Messbereich $\pm 1.2... \pm 50$ g • Arbeitsrichtung in einer Achse • Rundsteckverbinder M 16 x 0.75 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Vibration sensor</i> • <i>Frequency range 1...100 Hz</i> • <i>Function direction in single axis</i> • <i>Measuring range $\pm 1.2... \pm 50$ g</i> • <i>Circular connectors M 16 x 0.75</i>

Beschreibung <i>Description</i>	Der Vibrationssensor besteht aus einem kapazitiven Beschleunigungssensor für trägheitsarme Datenerfassung unter schwierigen Umgebungsbedingungen. Sensor ist auf einem Magnetfuß angebracht, mit dem er auf beliebigen metallischen Oberflächen befestigt werden kann.	<i>The vibration sensor consists of a capacitive acceleration sensor for low-inertia data acquisition under difficult environmental conditions. The sensor is attached to a magnetic base with which it can be attached to any metallic surface.</i>
---	--	--

Verwendungszweck <i>Designated use</i>	Vibrationssensor eignet sich für die Bewegungserfassungen in den Bereichen: Maschinen und Anlagebau, Fahrwerksteuerung, Messtechnik und Automatisierungstechnik.	<i>Vibration sensor is suitable for motion detection in the areas: machinery and plant engineering, chassis control, measurement technology and automation technology.</i>
--	--	--

Pinbelegungen <i>Pin assignments</i>	Bezeichnung <i>Labeling</i>	Nr. <i>No</i>	Funktion	<i>Function</i>
Rundsteckverbinder M16 x 0.75 mit Schraubverriegelung, Ausführung 05-a, 5-polig, Stecker <i>Circular connectors M16 x 0.75 with screw-locking Layout 05-a, 5 poles, male IEC / DIN EN 61076-2-106</i>				
 <p>M16 5p m</p>	Dreileiter / <i>three-wire</i>			
	f-Signal	1	Frequenzsignal	<i>Frequency signal</i>
	GND	2	Masse	<i>Ground</i>
	+Ub	3	Versorgungsspannung	<i>Supply voltage</i>
	NC	4	nicht verbunden	<i>not connected</i>
	NC	5	nicht verbunden	<i>not connected</i>

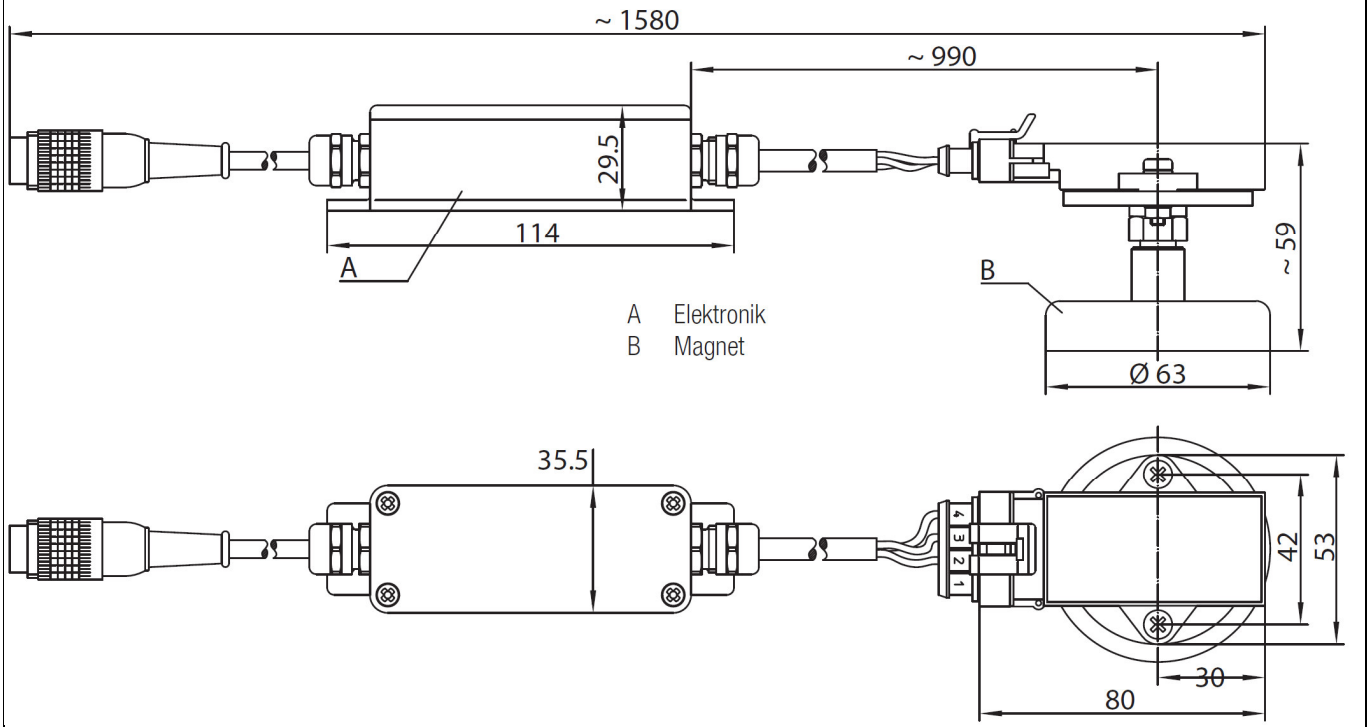
Absolute Grenzwerte <i>Absolute maximum rating</i>					
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit <i>Units</i>	Bemerkung <i>Remarks</i>
Umgebung / <i>ambience</i>	-20 (-4)		85 (185)	°C (°F)	
Lagerung / <i>storage</i>	-20 (-4)		85 (185)	°C (°F)	

Elektrische Eigenschaften <i>Electrical characteristics</i>		Referenzbedingungen / <i>Reference conditions</i> : Umgebungstemperatur Ta = 20°C / <i>environmental temperature Ta = 68 °F</i>			
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit <i>Units</i>	Bemerkung <i>Remarks</i>
Ausgangssignal / <i>signal out</i>	Frequenz (Rechtecksignal)			<i>Frequency (square wave signal)</i>	
Signalhöhe / <i>Signal level</i>	Ub-2.5VDC				
Versorgungsspannung / <i>supply</i>	8.5		30	VDC	
Stromaufnahme / <i>current drain</i>			15	mA	

Messgenauigkeit / Accuracy					
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit <i>Units</i>	Bemerkung <i>Remarks</i>
Nichtlinearität / <i>non linearity</i>			±2	%FS	
Hysterese / <i>hysteresis</i>	Nicht messbar			<i>Not measurable</i>	
Auflösung / <i>resolution</i>			10	mg	
Empfindlichkeitsfehler / <i>Transverse Sensitivity</i>			5	%	

Mechanische Eigenschaften <i>Mechanical characteristics</i>					
Parameter	Min	Typ.	Max	Einheit <i>Units</i>	Bemerkung <i>Remarks</i>
Schutzklasse / <i>degree of protection of enclosure</i>		IP65			IEC 60529:1989+A1:1999(E)
Gehäuse Sensorelement / <i>Housing sensor element</i>	Voll gekapseltes Gehäuse aus Kunststoff (Grivory GV-5H)			<i>Fully encapsulated plastic housing (Grivory GV-5H)</i>	
Gehäuse Elektronik / <i>Housing electronics</i>	Aluminium			<i>Aluminium</i>	
Schockbelastung / <i>shock load</i>	1000		g		

Baugruppen-Zeichnung
Assembly drawing



Typenschild
Type plate

HySense® VB 110
Vibrationssensor / Vibration Sensor

3183-71-01.00 Messbereich / Range
 ±50 g


SN Versorgung / Supply Voltage
 0035 8.5 ... 30 VDC

Made in Germany
 www.hydrotechnik.com

HYDROTECHNIK




VB 110	Teile Nr. / Part no.	Messbereich / measuring range, mm	Bemerkung
	3183-71-01.00	±50 g	

Hinweise zur Entsorgung / Disposal information		
WEEE Elektro- und Elektronik-Altgeräte / <i>Waste electrical and electronic equipment</i>	Richtlinie 2012/19/EU	<i>Directive 2012/19/EU</i>
	Dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Ausführliche Hinweise zur Entsorgung finden Sie auf unserer Homepage www.hydrotechnik.com	<i>This product is not to be disposed of in the household waste. Further information to be found on our website www.hydrotechnik.com</i>
Haftungsausschluss / Limitation of Liability	Änderungen an Produkten und Dokumentationen im Sinne des technischen Fortschritts und der stetigen Verbesserung sind vorbehalten und können jederzeit ohne vorherige Mitteilung eintreten. Die dann gültigen Spezifikationen können von den Angaben in dieser Revision des technischen Daten- blatts abweichen. Druckfehler sind vorbehalten. Im Zweifelsfall gilt die deutsche Sprachversion.	<i>Changes of products and documentation in the sense of technical progress and continuous improvement may occur at any time without prior notification. Hence specifications may than differ from those given in this revision of the technical data sheet. There is no liability for possible misprints. The German language version is valid in any case of doubt.</i>